

Office of the Chancellor

52 Chambers Street
New York, NY 10007

212 374 0200 Tel
212 374 5588 Fax

9 أبريل/ نيسان، 2018

أعزائي الآباء،

إنه لمن دواعي سروري أن أخدم في منصب مستشار التعليم الخاص بكم. إنني متشوق إلى لقاء الآباء والعائلات، والاستماع إلى آمالكم لأطفالكم ومدارسكم.

أود أن أشارك معكم بعض المعلومات عن حياتي ومساري المهني. لقد نشأت في مدينة توكسون، بولاية أريزونا، لأب حداد وأم تعمل كمصنفة شعر. لقد كان جدائي مهاجرين من المكسيك ولم أتعلم اللغة الإنكليزية حتى التحقت بصف الروضة. وعلى الرغم من أن والداي لم يلتحقا أبداً بالجامعة، إلا أنهما كانا يعلمان أن الطريق إلى الأمام بالنسبة لي ولأخي التوأم يمر من خلال التعليم. لقد أرادت تحقيق المزيد لأطفالهم - شهادة جامعية ووظيفة جيدة. أنا أعلم أنكم تريدون أيضاً توفير نفس الفرص لأطفالكم.

لقد كرست حياتي للتعليم العام لأنه يمثل أعظم هدية تلقيتها. لقد بدأت التدريس منذ حوالي 30 عاماً في نفس المدرسة الثانوية العامة التي داومت بها. لقد بدأت كمعلم ثنائي اللغة للدراسات الاجتماعية، ومعلم للموسيقى، وأصبحت فيما بعد مدير مدرسة ثانوية في توكسون. وبعد ذلك، عملت كمدير مراقب إقليمي في لاس فيغاس، ومدير مراقب في سان فرانسيسكو، ومؤخراً في هيوستن.

وبصفتي مستشاراً للتعليم، أعترم البناء على العمل الجاد الذي يقوم به بالفعل جميع التلاميذ والمربين والمدارس والعائلات. وأنا أركز بشكل خاص على جدول أعمال العمدة دي بلاسيو الخاص بالمساواة والتميز للجميع (E&E). إن مبادرة المساواة والتميز للجميع (E&E) تشكل المحرك الذي يوفر من خلاله لكل طفل في عمر أربع سنوات، مقعداً مجانياً وبدوام كامل وتعليم عالي الجودة في برنامج صف ما قبل الروضة للجميع (Pre-K for All)، وتوسيع برنامج التعليم المبكر للجميع (3K) ليصل إلى كل طفل في هذه المرحلة التكوينية. من خلال مبادرتنا الشاملة للقراءة والكتابة، فإننا ندفع جميع تلاميذنا للوصول للقراءة بمستوى الصف. وفيما وراء السنوات الأولى لتعليم تلاميذنا، فإننا نعمل من أجل التأكد من أن خريجينا معدون للدراسة بالكليات والمسارات المهنية من خلال برنامج الوصول للكلية للجميع (College Access for All) ودورات اللاحق المتقدم للجميع (AP for All). إنكم شركاء في هذا العمل الهام، وسنظل نعمل سوياً من أجل ضمان أن أطفالكم متواجدون في المدارس وملتمزمون بالتعلم.

كما أنني أؤمن بأن المدارس هي أكثر من مجرد أماكن يذهب إليها الأطفال للتعليم. بل إنها تمثل قلب مجتمعاتنا، وجسراً للفرص والدعم والرفاهية لتلاميذنا وعائلاتهم. إن التعليم الجيد هو أفضل وسيلة لتمكين الجيل القادم.

أنا متحمس لمشاركة هذه الرحلة معكم، وأتطلع إلى مقابلة العديد منكم في الأشهر القادمة. إن أطفالكم هم الأطباء وقادة التكنولوجيا والمعلمون ورؤساء البلديات الذين سيشكلون مستقبل مدينة نيويورك. وأنا أعدكم بخدمة كل واحد منهم ومناصرته ورعايته.

مع خالص التقدير والاحترام،

Richard A. Carranza
مستشار التعليم